

Pena Rodríguez, Alberto (2021). *Comunicar en la diáspora. Prensa, periodismo, radio, exilio y propaganda entre los inmigrantes portugueses en Estados Unidos (1877-1950)*. Granada: Editorial Comares, Colección de Comunicación.

La historia de las sociedades (especialmente, cuando se trata de comunidades inmigrantes) se forja y se transmite de forma compleja, y nos permite comprenderla a través de múltiples fuentes o marcas culturales. Entre ellas, podemos citar las tradiciones orales o las costumbres, los registros documentales, las diferentes huellas de la interacción social, la información que circula verticalmente a nivel familiar e intergeneracional o a lo largo y ancho de la producción cultural, entre muchas otras. Y de todas ellas, posiblemente ninguna sea tan apasionante como el rol del periodismo en la diáspora.

Gracias al trabajo del profesor Alberto Pena Rodríguez tenemos la oportunidad de conocer la dinámica historia del periodismo llevado a cabo por las comunidades portuguesas emigrantes de Estados Unidos, así como los perfiles biográficos de las personas que lo hicieron posible. Y es que, aunque en España contamos con una visión *cosmoibérica* cada vez más extendida, todavía queda mucho camino por recorrer en relación al conocimiento sobre la historia de Portugal y la dimensión internacional de la cultura lusófona y sus modelos narrativos. A este respecto, la obra del profesor Pena pone la lupa en un objeto de estudio original lleno de matices y profundidad que aporta nuevos detalles a la investigación en este campo.

El libro recoge tres grandes líneas temáticas o de investigación para llegar a entender el fenómeno de la prensa inmigrante lusófona en Estados Unidos: un primer análisis histórico y mediático del fenómeno de la inmigración en el país americano (desde la llegada masiva de finales del siglo XIX hasta 1950); un exhaustivo estudio de las diferentes cabeceras fundadas durante estas décadas y el efecto que tuvo la aparición de la radio respecto a la prensa; y, por último, una radiografía sobre la batalla ideológica que se produjo entre los exiliados políticos de la dictadura salazarista y sus agentes y aliados en Estados Unidos.

La historia del periodismo portugués en Estados Unidos se concentra fundamentalmente en Massachusetts y California. Es un fenómeno que, con frecuencia, se desarrolló en unas condiciones extraordinariamente difíciles, tanto por la precariedad de recursos financieros de los editores como por la falta de formación especializada de los inmigrantes para ejercer como periodistas. Aun así, y a veces de forma épica, como muestra el trabajo del profesor Alberto Pena, algunos de estos medios de comunicación alcanzaron el éxito profesional con estándares razonables de calidad periodística, además de cumplir una función como herramienta pedagógica y mecanismo de adaptación al modo de vida americano para los inmigrantes. En definitiva, este tipo de periodismo, además de ser un pequeño negocio con el que sobrevivir en la diáspora para algunos pequeños empresarios periodísticos, cumplía un rol socio-educativo en su comunidad.

La investigación realiza también un análisis general sobre el comportamiento político, el debate intelectual, dialéctico o ideológico en el seno de la comunidad inmigrante luso-americana a partir del análisis de emisores propagandísticos a favor y en contra de la instauración de la dictadura salazarista. Gracias al amplio estudio de las diferentes cabeceras que publicaban en el país norteamericano los inmigrantes portugueses, podemos entender mejor los esfuerzos de los opositores a la dictadura del *Estado Novo* por trasladar su visión y movilizar a los portugueses emigrados. Y, con ello, difundir y generar una conciencia crítica entre los núcleos de población de la diáspora americana, confrontando el régimen político autoritario y represivo de Portugal con el modelo democrático de libertades públicas y derechos sociales de los Estados Unidos. En este contexto de análisis, uno de los líderes políticos más relevantes y estudiados en la monografía fue el ex ministro de Educación de la Primera República, João Camoesas, cuyas acciones de propaganda contra el régimen salazarista inquietaron al gobierno portugués.

*Comunicar en la diáspora* ofrece, pues, una detallada radiografía de los diferentes proyectos periodísticos desarrollados en diversos territorios de Norteamérica durante las más de siete décadas que aborda el estudio, entre 1880 y 1950. Además, la investigación traza algunos paralelismos para ayudarnos a entender, por ejemplo, los retos a los que se enfrenta el periodismo en la actualidad comparados con las complejas condiciones en las que se ha producido históricamente el periodismo étnico en Estados Unidos. Por tanto, la obra del profesor Alberto Pena es valiosa no sólo porque ofrece nuevos elementos científicos para el conocimiento de la historia del periodismo portugués fuera de sus fronteras nacionales, sino, sobre todo, porque contribuye a avanzar en el estudio interdisciplinar de fenómenos periodísticos periféricos o diaspóricos, cuyas dinámicas

profesionales y estilos narrativos también pueden ser relevantes para construir y comprender mejor la historia de la comunicación social en sus diferentes contextos.

Alejandro Cerqueira Sobrino  
Universidad de Vigo  
[alejandro.cerqueira@uvigo.es](mailto:alejandro.cerqueira@uvigo.es)